

EL SECRETARIO GENERAL
DR. JOSEF MOSER
PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE CUENTAS

International Organization of
Supreme Audit Institutions
Organisation Internationale des Institutions
Supérieures de Contrôle des Finances Publiques
Internationale Organisation der
Obersten Rechnungskontrollbehörden
Organización Internacional de las
Entidades Fiscalizadoras Superiores
المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة



Ministro Benjamin Zymler
Presidente do Tribunal de Contas da União
Tribunal de Contas da União
Sector de Administração Federal Sul-Lote 01
70042-900 Brasília DF
Brasil

General Secretariat – Secrétariat général
Generalsekretariat – Secretaría General
الأمانة العامة

Se ruega que figure en su contestación
el número del presente documento:

200/371-INTOSAI/2011

Enero de 2012

Estimado colega,

Es con gran placer que puedo comunicarles que el sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado el día 22 de diciembre de 2011 la resolución para el “Fomento de la Eficiencia, Eficacia, Rendición de Cuentas y Transparencia de la Administración Pública a través del Fortalecimiento de las Entidades Fiscalizadoras Superiores”.

Esta decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas representa un hito histórico en los casi sesenta años de la existencia de la INTOSAI. Con ello las Naciones Unidas reconocen que

- las Entidades Fiscalizadoras Superiores sólo pueden realizar sus deberes de forma objetiva y eficiente si gozan de independencia de la entidad auditada y en el caso que estén protegidas contra cualquier influencia por parte de terceros;
- las Entidades Fiscalizadoras Superiores tienen un papel importante en el fomento la eficiencia, eficacia, rendición de cuentas y transparencia de la administración pública lo que fortalece la realización de los objetivos y prioridades de desarrollo tanto nacionales como internacionales y en especial los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas.

Además, con esta resolución los miembros de las Naciones Unidas toman nota con aprecio de

- la labor de la INTOSAI para fomentar la eficiencia, eficacia, rendición de cuentas y transparencia así como la eficaz y eficiente recaudación y utilización de fondos públicos en el interés de los ciudadanos y
- las Declaraciones de Lima y de México.

La Asamblea General de las Naciones Unidas pide a los países miembro de las Naciones Unidas

- que apliquen los principios establecidos en las Declaraciones de Lima y de México dentro de sus institucionales estructuras a nivel nacional, y

y propone

- a los países miembro de las Naciones Unidas y también a las relevantes instituciones de las Naciones Unidas que continúen y intensifiquen su colaboración con la INTOSAI y en especial en lo que se refiere a la creación de capacidades para poder garantizar a través de las Fiscalizadoras Superiores la eficiencia, eficacia, rendición de cuentas y transparencia y con ello el buen gobierno.

Esta resolución de las Naciones Unidas tan positiva para las Entidades Fiscalizadoras Superiores representa el final glorioso de todos nuestros esfuerzos dentro de la iniciativa de fortalecer la independencia y el reconocimiento de las Declaraciones de Lima y de México. Este gran éxito sólo ha sido posible gracias a su fuerte apoyo que ha creado la base necesaria en su ámbito nacional. Con ello todos hemos vivido y llevado a la práctica nuestro lema común de la INTOSAI “*Experientia mutua omnibus prodest*“.

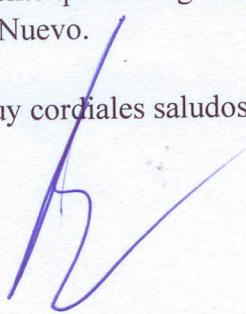
Con el alentamiento de la Asamblea General para todos los miembros de las Naciones Unidas a realizar los principios establecidos en las Declaraciones de Lima y de México, esta resolución brindará en especial apoyo a aquellos entidades hermanas que todavía deben luchar por los elementos centrales de su independencia.

Quisiera aprovechar este resultado tan prometedor y alentador para expresarles una vez más mis agradecimientos por su apreciado y altamente valorado apoyo.

Tenemos todo el derecho a estar orgullosos del destacado resultado logrado por todos los miembros de las Naciones Unidas y que conseguimos únicamente gracias a unir todos nuestros esfuerzos en tan poco tiempo.

Finalmente quisiera agradecerle la excelente cooperación y expresarle mis mejores deseos para el Año Nuevo.

Con muy cordiales saludos,



Anexo:

Resolución de las Naciones Unidas “Fomento de la Eficiencia, Eficacia, Rendición de Cuentas y Transparencia de la Administración Pública a través del Fortalecimiento de las Entidades Fiscalizadoras Superiores”

Draft resolution II

Promoting the efficiency, accountability, effectiveness and transparency of public administration by strengthening supreme audit institutions

The General Assembly,

Recalling Economic and Social Council resolution 2011/2 of 26 April 2011,

Recalling also its resolutions 59/55 of 2 December 2004 and 60/34 of 30 November 2005 and its previous resolutions on public administration and development,

Recalling further the United Nations Millennium Declaration,¹

Emphasizing the need to improve the efficiency, accountability, effectiveness and transparency of public administration,

Emphasizing also that efficient, accountable, effective and transparent public administration has a key role to play in the implementation of the internationally agreed development goals, including the Millennium Development Goals,

Stressing the need for capacity-building as a tool to promote development and welcoming the cooperation of the International Organization of Supreme Audit Institutions with the United Nations in this regard,

1. *Recognizes that supreme audit institutions can accomplish their tasks objectively and effectively only if they are independent of the audited entity and are protected against outside influence;*

2. *Also recognizes the important role of supreme audit institutions in promoting the efficiency, accountability, effectiveness and transparency of public administration, which is conducive to the achievement of national development objectives and priorities as well as the internationally agreed development goals, including the Millennium Development Goals;*

3. *Takes note with appreciation of the work of the International Organization of Supreme Audit Institutions in promoting greater efficiency, accountability, effectiveness, transparency and efficient and effective receipt and use of public resources for the benefit of citizens;*

4. *Also takes note with appreciation of the Lima Declaration of Guidelines on Auditing Precepts of 1977² and the Mexico Declaration on Supreme Audit Institutions Independence of 2007,³ and encourages Member States to apply, in a manner consistent with their national institutional structures, the principles set out in those Declarations;*

¹ See resolution 55/2.

² Lima Declaration of Guidelines on Auditing Precepts, adopted by the Ninth Congress of the International Organization of Supreme Audit Institutions, Lima, 17-26 October 1977.

³ Mexico Declaration on Supreme Audit Institutions Independence, adopted by the Nineteenth Congress of the International Organization of Supreme Audit Institutions, Mexico City, 5-10 November 2007.

5. Encourages Member States and relevant United Nations institutions to continue and to intensify their cooperation, including in capacity-building, with the International Organization of Supreme Audit Institutions in order to promote good governance by ensuring efficiency, accountability, effectiveness and transparency through strengthened supreme audit institutions.